SSV Aktuell

Juli 2015 Heft 29

RE/MAX® Die Immobilienmakler!

Ihre Ansprechpartner:
Sonja Pflaum

Kennen Sie jemanden, der eine Immobilie kaufen oder verkaufen, mieten oder vermieten möchte ?

Ich freue mich auf Ihre Empfehlung!

05171 - 73 922 92

www.remax.de

Liebe SSVer,

ich möchte an dieser Stelle die Gelegenheit nutzen, um mich bei denjenigen vorzustellen, die mich noch nicht kennen. Mein Name ist Holger Wille und ich bin seit Anfang diesen Jahres neu im Vorstand. Wie Ihr auch auf der letzten Seite „Wer macht was im SSV“ lesen könnt, werde ich als Pressewart tätig sein.

Ich bin seit ca. 30 Jahren im Verein und habe im Laufe der Jahre in allen Herrenmannschaften gespielt. Nachdem ich letztes Jahr meine Fußballstiefel endgültig an den berühmten Nagel gehängt habe, wurde ich von einigen Vorstandsmitgliedern angesprochen, bei Ihnen mitzumachen.

Nach fast einem halben Jahr in meiner neuen Tätigkeit, kann ich nun sagen, das auch Vorstandsarbeit sehr viel Spaß bereiten kann. Der Vorstand um Harald Uelzen ist ein eingespieltes Team, welches eine sehr gute Arbeit leistet und mich herzlich in Ihrer Mitte aufgenommen hat. Auch in Zukunft würden wir uns freuen, noch mehr neue Mitglieder im Vorstand begrüßen zu dürfen und sind über jegliche Unterstützung sehr dankbar.

Wie Ihr auf den nächsten Seiten in den einzelnen Berichten lesen könnt, ist der SSV auf einem hervorragenden Weg. Helmut Kaub hat sein erstes Trainerjahr in Stederdorf hinter sich und ist dabei, eine junge erfolgreiche 1. Herrenmannschaft aufzubauen. Nach vielen Jahren wird in der Saison 15/16 mal wieder ein kompletter Jugendbereich G- bis A-Jugend gemeldet werden können.

Ein toller Erfolg!

Dafür herzlichen Dank an alle Trainer und Betreuer für die bisher geleistete Arbeit in der vergangenen Saison.

Mit sportlichen Grüßen
Holger Wille

5. Sponsoren-, Werbepartner- und Ehrenamtlichentreffen am 14. Juni 2015 auf dem Sportplatz des SSV

Disc Golf ist der neue Sport aus den USA

Driver – Midrange – Putter

Helge Henze und seine Sportkameraden würden sagen: „Flieg, Scheibe, flieg!“

Einen Einblick in die neue Trend-Sportart Disc Golf erhielten die Sponsoren, Werbepartner, Trainer und Betreuer des Stederdorfer Sportvereins beim diesjährigen Treffen. Helge Henze, Andrea Heinrich, Marc Brückner und Andreas Langer von Das Eulennest – Discgolf Club Peine e.V. weihten die geladenen Gäste in die Geheimnisse des Erfolges beim Disc Golf ein.

In Parks oder auf Grünflächen wird der Parcours nach Golfregeln gespielt. Die Scheibe wird abgeschlagen, dann tastet man sich an den Metallkorb ran und versucht zu putten, sprich den Korb zu treffen. In Niedersachen gibt es 15 Disc Golf Anlagen. Drei davon stehen im Landkreis Peine, in Lengede, Ilsede und in Peine am Schwanenteich.

Doch bevor die Teilnehmer die neue Sportart ausprobieren konnten, fasste Kassierer Axel Bartling in seiner Ansprache die Geschehnisse im Verein zusammen und bedankte sich im Namen des Vorstandes für die hervorragende Arbeit aller Trainer und Betreuer. Ohne die materielle und finanzielle Hilfe der Sponsoren und Werbepartner für den Verein wären viele Dinge in der Vergangenheit und in der Zukunft nicht möglich. Dafür sagte er nochmals herzlichen Dank.

Gestärkt durch ein reichhaltiges Grillbüfett hieß es dann im Anschluss: „Flieg, Scheibe, flieg!“

Disc Golf hat mit Frisbeespielen im heimischen Garten wenig zu tun. Diese Erfahrungen machten auch die Sponsoren, Werbepartner, Trainer und Helfer. In 5er Gruppen erkundeten die Teilnehmer unter fachkundiger Leitung das gesamte Spielfeld des großen A-Platzes. Wurfdistanzen der Profis von mehr als 100 Metern beeindruckten die gesamten Teilnehmer.

Bei der Nachahmung dieser Würfe durch die Gäste flog die eine oder andere Scheibe schon einmal auf den angrenzenden Acker oder in die Büsche! Natürlich musste von dort auch weitergespielt werden…

“ Ein toller Sport ! Ich wusste gar nicht, welche Spielregeln und Wurftechniken es gibt.“ sagt Helfer Sascha Grove. „Man muss schon die richtige Wurftechnik und die unterschiedlichen Scheibenarten kennen, damit die Scheibe auch ins Ziel fliegt. Ich würde das gerne noch einmal ausprobieren, da es sehr viel Spaß gemacht hat.“

Gelegenheit zum Ausprobieren gibt es in nächster Nähe am Schwanenteich in Peine. Einfach Kontakt zu Helge Henze im Internet unter www.discgolf-peine.de aufnehmen.

Annette Bartling und Thomas Grove

Maibaumfest im Ortspark

Auch in diesem Jahr war der SSV am 1. Mai wieder mit einem Stand im Park vertreten. Wie fast jedes Jahr war es auch dieses Jahr wieder das sehr beliebte Torwandschießen.

Leider war das Wetter an dem Tag nicht ganz so gut wie die Jahre davor, aber es war trotzdem ein großer Andrang. Viele Kinder und Jugendliche und gelegentlich auch Erwachsene probierten ihr Glück mit jeweils 6 Schüssen an der Torwand.

Nach ein paar Stunden war dann das Finale, bei dem die drei besten Schützen gegeneinander antraten.

Auf dem dritten Platz landete schlussendlich Lukas Ott. Im Schießen um Platz eins hatte dann Max Wasl die Nase vorn und sicherte sich den ersten Platz vor Can Kaptan. Die drei Gewinner bekamen dann bei der Siegerehrung jeweils einen Gutschein vom Media Markt.

Wie in jedem Jahr war es eine schöne Atmosphäre. Es wurde viel gelacht und wir hatten viel Spaß.

Vielleicht sieht man sich im nächsten Jahr mal an der Torwand.

Benni Rothe

Saisonrückblick G-Junioren

Nach den Sommerferien 2014 bestand die Stederdorfer G-Jugend aus gerade mal vier Kindern des Jahrgangs 2008, da der Großteil der Kinder (der Jahrgang 2007) in die F-Jugend gewechselt war.

In dieser Konstellation kam auch noch hinzu, dass wir das erste Staffelturnier in Stederdorf ausrichten sollten. Es blieben noch zwei Wochen Zeit, eine Mannschaft zu bilden und ein Turnier auszurichten.

Und es hat geklappt!

Heute, fast ein Jahr später, haben wir 28 Kinder, die regelmäßig zu den beiden Trainingsgruppen (16:00 Uhr für die "Kleinen" und 17:00 Uhr für die "Großen") kommen.

Davon sind mittlerweile 15 Kinder spielberechtigt und weitere fünf Kinder haben aktuell die Spielerlaubnis beantragt.

Wie ich finde, eine geniale Entwicklung.

Osteria LuCe

Unsere Öffnungszeiten:

Montag geschlossen

Dienstag - Sonntag
von
12.30 Uhr - 14.30
und von
17.30 Uhr bis 22.00 Uhr

Tel.: 05171 - 540 75 38

In der „Osteria LuCe“ (Tutto Vino) in Stederdorf bekommt man Urlaubsgefühle. Luisa Pecorelli und Cesare di Biase (Koch) möchten ihre Gästen mit italienischen Spezialitäten und echter italienischer Steinofen-Pizza verwöhnen. Selbstverständlich können Sie auch 'nur' auf ein Glas Wein zu uns kommen. Wir bieten Weine aus den verschiedenen Regionen Italiens an.

Aus der am Spielbetrieb teilnehmenden Mannschaft hat sich ein tolles Team entwikkelt. Dies betrifft nicht nur die Kinder, sondern auch die Eltern. Ob es die Organisation und Durchführung der Staffelturniere ist oder aber ein Sponsorengrillen für die Mannschaftskasse, die Eltern sind immer helfend zur Stelle. So macht Jugendarbeit Spaß.

In meinen Dank möchte ich auch unseren Platzwart Gerold Flöter einbeziehen, der für uns das Spielfeld bei den Staffelturnieren wieder wie immer hervorragend hergerichtet hat. Danke Gerold.

Klasse war es auch, dass sich Benni Rothe und Devin Steger als Schiedsrichter und Turnierleitung zur Verfügung gestellt haben. Das ist bei der frühen Uhrzeit der Turniere für zwei 15jährige nicht selbstverständlich. Ein Lob kam diesbezüglich auch von den anderen Trainern und Eltern. Super Jungs.

Eine mir häufig gestellte Frage lautet, warum trainiert man eine Bubi-Mannschaft? Das Millionengehalt, Ruhm und Ehre oder einfach nur Langeweile? Es ist der gleiche Antrieb, den auch die Kinder haben… weil es Spaß macht!

Auch wenn die Fähigkeiten der einzelnen Kinder schon sehr unterschiedlich sind, ist doch bei allen, ob „klein“ oder „groß“ eine tolle Entwicklung sichtbar. Nicht nur im fußballerischen Bereich, sondern insbesondere in der Persönlichkeitsentwicklung. Bei den „Kleinen“ stehen im Training phantasievolle Geschichten im Vordergrund. Da werden Stangen und Hütchen zu Bäumen und einem Wald und die Kinder zu Füchsen und Wölfen die andere Tiere jagen oder die Bälle werden zu Goldstücken, die es gilt gegen Piraten (die Trainer) zu verteidigen.

Bei den „Größeren“ legen wir dann schon mehr Wert auf das Erlernen von Grundfähigkeiten wie Passen und Stoppen, wobei es den Kindern schon manchmal schwer zu erklären ist, dass beim Training nicht nur gespielt werden kann. Der Spieltrieb ist in diesem Alter eben sehr stark ausgeprägt. Zur Zeit erleben wir bei den „Großen“ eine Phase, bei der es schwieriger ist sie zu trainieren, als die „Kleinen“. Als Trainer hinterfragt man sich da schon, was man besser und interessanter machen kann, um die Aufmerksamkeit der Kinder über eine längere Zeit zu erhalten. Denn das Wichtigste ist nun mal, dass die Kinder Spaß haben. Daher ist es ja auch ihr Hobby.

S+G Batterie-Shop

Batterien und Akkus aller Art, Batteriewechsel,
Schmuck, Uhren und Uhrenzubehör
finden Sie in Stederdorf im Rosenwinkel 10

Öffnungszeiten:
Vormittags: Montag bis Freitag von 9:00 bis 12:00h
Nachmittags: Mo./Di./Do./Fr. von 15:00 bis 18:00h

Sabine Sova
Rosenwinkel 10
31228 Peine-Stederdorf

Tel.05171402653
Fax.05171402653
batterie-shop@web.de

Spaß hatten die Kinder auf jeden Fall bei den Staffelturnieren. Sie haben immer ihr Bestes gegeben, haben gekämpft, teilweise toll gespielt, aber auch mal getrauert, nachdem ein wichtiges Spiel verloren ging. Ich hoffe, das ich einen kleinen Teil dazu beigetragen habe, dass die Kinder weiterhin im SSV Fußball spielen und ich ihnen Spaß an der geilsten Nebensache der Welt bereiten konnte.

Nach den Sommerferien wird es im G-Juniorenbereich einen Wechsel des Trainers geben. Jens Karrasch wird wieder die „kleinsten SSVer“ übernehmen und ich werde nach zwei Jahren Bubi-Liga mit dem älteren Jahrgang (2008er) in die F-Jugend hochgehen.

Viva la cosmetica
Kosmetik und med. Fußpflege
Vivian Pohl
staatl. gepr. Kosmetikerin
Wendesser Landstr. 8
31228 Peine-Stederdorf
Tel. 05171 - 2950787
Öffnungszeiten:
Montag - Freitag 9 - 19 Uhr
Samstag nach Vereinbarung

Ganz besonders bedanken möchte ich mich bei Marco Duisberg, der mich seit dieser Saison beim Training der Kids unterstützt und auch schon selber Trainingseinheiten gestaltet hat. Marco, du machst das richtig klasse. Vielen Dank!

Wir wünschen allen SSVer schöne Sommerferien

Torsten Steger
G-Jugend

CLUBRAUM BIS 40 PERSONEN UND SAAL BIS 300 PERSONEN

MOBIL: 0172 173 35 54

GASTHAUS
ZUR SONNE
DEUTSCHE KÜCHE

EDEMISSENER STRASSE 6, 31228 PEINE-STEDERDORF, TELEFON 05171 76 96 96

Das Double ist Perfekt!

Nach einer langen Zeit endet wieder eine ereignisreiche Saison. Nach dem Staffelsieg in der Halle hat man auch in der Feldsaison den Staffelsieg für sich entscheiden können. Als es für uns wieder raus ging hatten wir alle Lust die nächste Sensation zu erreichen. Unser Ziel war von Anfang an oben mitzuspielen. Besonders angenehm überrascht waren wir von der guten Trainingsbeteiligung. Die Euphorie über den Sieg in der Halle hat uns alle einen Schritt voran gebracht. Viele Spieler haben sich in den Dienst der Mannschaft gestellt und auf sich aufmerksam gemacht. Auffällig ist hierbei auch, dass wir bei jedem Spiel unseren kompletten Kader zur Verfügung hatten. Die Vorbereitung auf die Rückserie lief ohne große Tiefschläge. So befanden sich in der Vorbereitung immer mindestens 14 Kinder beim Training, welche immer bis in die letzte Haarspitze motiviert waren. Sicherlich hat auch hier der Erfolg eine große Rolle gespielt und uns hungrig auf weitere Erfolge gemacht. Die Leistung im Training hat uns in der Zielsetzung bestätigt und deutlich gemacht, dass mit dieser Truppe einiges möglich ist.

Vor unserem ersten Spiel gegen die JSG aus Bülten war für uns noch nicht ganz sicher wie stark die anderen Mannschaften in der Tabelle sind. Wir erlebten ein hartnäckiges Spiel, welches auch nur 2:0 ausging. Vielleicht war man etwas übermotiviert und hatte sich für das erste Spiel zu viel vorgenommen. Unsere Erwartungen haben sich in dem Spiel nicht bestätigt. Trotzdem zählten am Ende nur die 3 Punkte.

Etwas bedrückt über das enge Spiel gegen Bülten haben wir uns im 2. Spieltag auf ein knappes Spiel gegen Marathon eingestellt. Wir wollten zeigen, dass wir es deutlich besser können, als am vorherigen Samstag. Wir bezwangen Marathon Peine mit einem deutlichen 7:1. Die Jungs zeigten sich gelöst und haben ihre Fähigkeiten gezeigt.

In der Woche nach dem hohen Sieg musste man zum Gegner nach Plockhorst. Zielstrebig und dabei nicht überheblich zu wirken war unser Ziel. Besonders galt dies gegen Plockhorst, da man diesen Gegner nicht besonders stark einschätzte und man die wichtigen 3 Punkten schon eingeplant hatte. Bestätigt wurde diese Einschätzung von der Mannschaft, die den Gegner mit 14:0 geschlagen hat.

Mit dieser Euphorie bereitete man sich auf den Rivalen aus Edemissen vor. Spiele gegen Edemissen waren für uns schon immer sehr besonders und hatten ihren ganz eigenen Reiz. So hat man schon in der Hinrunde gesehen, dass beide Mannschaften ebenbürtig sind. Auch in der Halle waren es zwar immer knappe Spiele, doch am Ende hatte man sich immer durchgesetzt und Edemissen hinter sich gelassen.

Genau dieses Ziel hatten wir auch diesmal wieder. Wir wollten deutlich machen, dass wir die bessere Mannschaft sind und uns in diesem Jahr mehr entwickelt haben. Dienstags und donnerstags beim Training wurde dies auch sehr deutlich. Diese Einstellung war beeindruckend. Sekunden vor dem Spiel in der Kabine war deutlich zu spüren was für ein Teamgeist in dieser Mannschaft steckt. Auf dem Platz dominierte man das Spiel und bezwang die Nachbarn aus Edemissen mit einem 3:1.

Am 5. Spieltag ging es gegen einen Favoriten für den Tabellensieg nach Woltorf. Auch bei diesem Spiel gewann man 3:1, jedoch war dies ein deutlich schwierigeres Spiel als noch am Spieltag zuvor. Besonders der Sturm von Woltorf hat uns vor eine große Herausforderung gestellt. Doch ein besonderes Lob muss man hier auch mal unserer Nummer 1 aussprechen. Niklas Hartmann hat hier deutlich gezeigt, dass er mit zu den besten Torhütern in dieser Leistungsklasse gehört. Wichtig ist es hierbei zu sagen, dass sich die Jungs fast selbständig allein motiviert haben, da am Tag darauf Schützenfest in Stederdorf war. Selbstverständlich wollte niemand dieses Wochenende mit einer Niederlage beginnen.

Am vorletzten Spieltag ging es darum sich auf das große Endspiel gegen Rosenthal vorzubereiten und etwas für das Torverhältnis zu tun. Neubrück kam zu Gast und lieferte ein gutes Spiel ab, jedoch setzten wir uns mit einem deutlichen 4:0 durch. Wie heißt es doch so schön, nach dem Spiel ist vor dem Spiel. Es passte hier recht gut, da nur 5 Tage nach dem Sieg gegen Neubrück der nächste Gegner vor der Tür stand.

Es ging zum alles entscheidenden Spiel nach Rosenthal. Der Sieger dieser Partie ist Staffelsieger und kann eine überragende Saison mit einem grandiosen Abschluss krönen. In den Wochen zuvor entstand in der Mannschaft ein "WIR-Gefühl" welches sicherlich vergleichbar mit der Einstellung unserer Weltmeister ist. Besonders beim letzten Training vor dem so wichtigen Spiel wurde dies deutlich. Es war egal wer in der Startelf war, da es jeder jedem gönnte. Der Siegeswillen und der Teamgeist in der Mannschaft haben diese Saison geprägt. So war es auch kein Wunder was für eine Kulisse beim Auswärtsspiel in Rosenthal war. Es fühlte sich an wie ein Heimspiel und hat die Mannschaft deutlich beflügelt. Es waren wirklich alle da, selbst die Jungs, die leider nicht spielen konnten.

Recht früh ging man in dieser wichtigen Partie in Führung. Es gehört wohl mit in die Kategorie Tor der Woche und war symbolisch für eine so bedeutenden Partie. Janne Dietrich zeigte uns wie man einen Freistoß so versenkt, dass er unhaltbar im Winkel einschlägt. Der Treffer hatte seine Wirkung und wir fühlten uns deutlich besser. Wir konnten unser Spiel frei laufen lassen. Wir hatten einige Chancen um die Führung auszubauen. Doch vielleicht lag es an der Nervosität, dass man die 100% Chancen nicht nutzte. In der zweiten Halbzeit war unser Ziel schon recht nah. Rosenthal hat versucht mehr Druck auszuüben und stand in der Defensive recht offen. Die offene Spielweise von Rosenthal konnte Kilian Timpe eiskalt ausnutzen. Er netzte zum 2:0 ein und lies die Mengen draußen befreit aufjubeln. In den letzten Minuten musste man nochmal etwas zittern, da man sich wohl zu früh in Sicherheit geglaubt hatte. Rosenthal kam nochmal gefährlich nah und belohnte sich mit einem Treffer. Doch kurz danach war auch Abpfiff. Die Emotionen kannten keine Grenzen mehr.

Nach dieser Partie wurde noch kräftig mit einigen Getränken auf dem Platz gefeiert. Hierbei bedanken sich die Trainer für die kühle Erfrischung nach dem Spiel. Sollte so was nochmal vorkommen sind Wechselklamotten auch eingepackt :-).

Selbstverständlich gilt ein großer Dank den lieben Eltern und unseren wohl besten Fans. Ohne diese Unterstützung wären diese Erfolge in dieser Saison so nicht machbar. Nach der Feier auf dem Sportplatz in Rosenthal ging es zu einer sehr beliebten Fast-Food-Kette. Dort wurde der Sieg mit einer Cola und einigen Burgern belohnt. Beifügen muss man noch, dass die Feier in einigen Tagen weitergehen wird. Als Belohnung für diese Saison geht es zum Abschluss in den Heide-Park.

Pechvogel der Saison: Unser Pechvogel der Saison ist mit Abstand **Tobias**. Aufgrund von Verletzung fehlte er uns bereits beim letzten Spieltag in der Halle. Danach konnte er zwar beim ersten Spiel gegen JSG Bülten mitspielen, jedoch fehlte er danach bis zum Saisonende.

Bester Torschütze: **Kilian** hat zwar die meisten Tore geschossen, allerdings muss man hinzufügen, dass wir mit 35 geschossenen Toren eine herausragende Torausbeute hatten.

Trainingsfleißigster: Mit **Sihud** haben wir jemanden in der Mannschaft der wirklich bei jeder Trainingseinheit dabei war. Es gab kein Training ohne Sihud. Es ist ein Beispiel dafür, dass es bei uns in der Mannschaft super läuft. Er hat sich wirklich sehr gut integriert.

Herausragende Leistungen: Wirklich erwähnenswert ist, dass wir nur 4 Gegentore schlucken mussten. Das ist für eine Jugendmannschaft sehr gut. Besonders erfreut sind wir darüber, dass keiner unserer Jungs aufgehört hat. Es war leider nicht möglich mit allen Jungs zu jedem Spiel zu fahren, da nur 9 Spieler kicken können und wir nur 4 mal wechseln dürfen. Wir sind froh weiterhin so einen großes Kader zur Verfügung zu haben.

Ein spezieller Dank geht von mir an die gesamten Mannschaft und an **Achim Meier**. Die erste gemeinsame Saison hat mir unfassbar viel Spaß bereitet. Danke!

Zu dem Staffelsiegerkader gehören:
Niklas, Janne, Jannis, Julian, Jonas, Nils, Jan, Kian, Silas, Kilian, Kjell, Sihud, Alexander, Tom, Julius, Tobias, Kevin.

Christian Stenzel

Ehrentafel Jugendspende SSV Stederdorf

Matthias Klemm	Linus Wille	Achim Werner	Sandra Hartmann	Andreas Cassel
Holger Wille	Gerhard Wille	Thomas Wendt	Oliver Hartmann	Henning Elligsen
Hans-Peter Scholz	Gerhard Schrader	Dirk Gundlach	Niklas Hartmann	Hans-Hermann Giere
Matthias Eggers	Stefan Reupke	Gerhard Elligsen	Gerhard Bietz	Maresa Krupka
Ullrich Hacke	Miko Dietrich	Dirk Elligsen	Christoph Elligsen	Cord Ohland
Thomas Schröder	Günther Schröder	Hans-Joachim Pohl	Christian Jäkel	Helge Henze
Max Wasl	Martin Obrzut	Leni Wenzel	Julia Wenzel	Marco Duisberg
Lotta Wenzel	Niclas Uelzen	Gerold Flöther	Harald Uelzen	Ronny Czycholl
Uwe Brandes	Stephan Friehe	Uwe Persing	Dietmar Bufe	Alfred Busche
Bruno Dreger	Jens Karrasch	Andreas Scholz	Justine M. Kußroll	Ulf E. Kußroll
Wolfgang Sckopp	Oliver Hartmann	Michael Rothe	Werner Hartmann	Devin Buchberger
Natalie Bertram	Noah Karrasch	**Erwin Fricke**	Regina Glagow	Constanze Ritter
Torsten Steger	Frank Hoffmann		Jan Luca Czycholl	Devin Steger
Max Seeler	Thorsten Scholz	Axel Klemm	Bastian Warmuth	Miguel Karrasch
Janne Dietrich	Torben Hacke	Karsten Brandes	Jens Wittenberg	Rolf Brandes
Niklas Krupka	Eddy Krause	Michael Leischner	Ortwin Brand	Herbert Radoll
Fabian Spieß	Stefan Spieß	Julian Giere	Wolfgang Deyerling	Ralf Stawicki
Ingo Krohm	Maurice Reetz	Ulf Wasl	Ditmar Brandes	Annette Bartling
Uwe Wucherpfennig	Christian Wittenberg	Olaf Pickrun	Rolf Brauer	Hans Rothe
Antonia Duisberg	Klaus Bödecker	Thorsten Beyer	Alexander Bartling	Benjamin Rothe
Elena Sophie Behrens	Felix Henkel	Lucas Nietner	Jakob Henkel	Theodor Max Behrens
Niklas Masur	Felix Meier	Axel Bartling	Jonas Meier	Aaron Schroth
Cello Bartsch	Thomas Grove	Jan Phillip Bartling	Helmut Behme	Josef Schroth
Reiner Kunth	Matti Straub	Laurenz Kuper	Volker Schewe	Jürgen Schmidt

Ihre Meisterwerkstatt in Stederdorf
Direkt an der B 444 – großer Parkplatz
Ersatz- und Verschleißteileverkauf durch geschultes Personal • Reifenfachhandel
www.kopf-autoteile.de
05171 77690
Fax: 7769-77 Web: www.kopf-autoteile.de
in Peine-Stederdorf direkt an der B444
Kopf
Meisterwerkstatt Reifenservice Autoteile

An dieser Stelle haben Sie die Möglichkeit eine direkte und unmittelbare Spende nur für die Jugendarbeit im SSV Stederdorf zu leisten. Für 20,00 € können Sie symbolisch ein Feld auf unserem Fußballplatz erwerben. Diese Ehrentafel finden Sie außer in unserer Vereinszeitschrift "SSV-Aktuell" im Schaukasten am Hotel Schönau und am Sportplatz.

Bei Interesse melden Sie sich bitte vor Ort bei dem Ehrentafelbetreuer **Rolf Brandes** (05171/10798) oder einem Mitglied des Vorstands. Die Ausstellung einer Spendenbescheinigung ist möglich und erfolgt auf Wunsch nach dem Geldeingang bei unserem Kassierer Axel Bartling.

Mechanische Werkstatt
Ralf Holland
Meisterbetrieb
Schlosserei
- Tore
- Zäune
- Schweißarbeiten
Maschinenbau
- Drehen
- Fräsen
Blechbearbeitung
- Schneiden
- Kanten
Konsumstraße 8, 31228 Peine-Stederdorf
Tel 05171/402288, Fax 402262, Mobil 0172/8070393
E-Mail: info@werkstatt-holland.de

E- Jugend Staffelmeister 2015

Hinter uns liegt eine harte, aber auch eine tolle E-Jugend Saison. Was die Jungs in den Punktspielen zeigten, war wirklich super, da kann man einfach nur stolz sein.

Das erste Punktspiel war noch ein richtiger Kraftakt, denn der Gegner hieß JSG Bodenstedt/Wahle. Das Spiel endete 4:3 für den SSV und jeder der dabei war, weiß jetzt wie lang die letzten 5 Minuten sein können. Am 2. Spieltag kam dann der BSC Bülten zu uns in die Pappelarena. Nach guter Vorbereitung schickten wir den BSC mit 12:0 nach Hause.

Anschließend hatten wir mehrere Wochen spielfrei, da die restlichen Gegner anscheinend Angst bekommen haben! Aber wir nutzten die Zeit um uns gut auf die nächsten Partien vorzubereiten. Jetzt folgten die schwersten Brocken der Liga. Der erste Brocken hieß Wedtlenstedt, die bis dahin noch ungeschlagen waren. Nach einem harten Kampf gingen wir als Sieger vom Platz, und gewannen wieder wie immer knapp mit 4:3.

Brocken Nr. 2 war Sonnenberg, wir gingen zwar nach sehr gutem abspielen recht früh in Führung, aber das reichte leider nicht. Wir kassierten 2 Gegentore und dachten, das war es wohl mit der Meisterschaft. Doch dann kam die Zeit von Lennard, er machte 2 super tolle Tore und sicherte uns damit auch diese 3 Punkte. Am Ende gewannen wir das Spiel mit 4:2.

Das letzte Spiel war gegen Plockhorst, alles stimmte an diesen Tag. Es war nicht zu warm und auch viele Fans waren mitgereist um die Jungs anzufeuern. Da Plockhorst die Spiele in der Liga knapp verloren oder gewonnen hatte, wussten wir das es ein schwerer Gegner sein wird. Und so kam es auch, wir lagen sehr schnell mit 1:0 hinten. Die Jungs kämpften und es erfolgte der Ausgleich. Am Ende gewannen wir auch dieses Spiel natürlich mit 4:3 Toren.

Mit 15 Punkten und ungeschlagen sind wir nun Staffelsieger, ja wirklich Staffelsieger!!!
Die Jungs haben hart gekämpft und es sich wirklich verdient Staffelsieger E-Jugend SSV Stederdorf zu sein!

Benckendorf
BAUUNTERNEHMUNG
Ing. Dieter Benckendorf GmbH

- Straßenbau, Parkplätze, Außenanlagen,
- Tiefbau Kanalbau
- Asphalteinbau

Heinrich-Hertz-Straße 19 31228 Peine
Telefon 05171/767276 Telefax 05171/767289
Mail: info@benckendorf.de www.benckendorf.de

Nach der Saison, ist vor den Turnieren! Bereits am 20.06.2015 spielen die Jungs beim PAZ Streetsoccer-Cup in Bülten mit und hoffen einen Pott zu holen. Eine Woche später treten wir beim großen Südniedersachsen Cup in Salzgitter an. Dort warten unter anderem Gegner wie z. B. Lok Stendal, TSV Kassel, Northeim, BSC Braunschweig und noch einige mehr. Unser Ziel ist am Ende einen guten Platz zu belegen und den Jugendfußball in Stederdorf etwas bekannter zu machen.

Am 04.07.15 folgt dann der Abschluss mit einer Fahrt in den Heidepark Soltau. Mit der Fahrt nehme ich als Trainer auch Abschied von den Jungs. Es war eine tolle und schöne Zeit mit Euch und es hat mir riesig Spaß gemacht euch zu trainieren.

Ich wünsche allen Spielern eine schöne und erfolgreiche Zeit beim Fußball spielen.

Euer Dennis

A. KÖTHER
seit 1880

ALFRED KÖTHER
– Bau- und Möbeltischlerei –

• Fenster und Türen aus Holz und Kunststoff
• Treppen • Fertigparkett und Laminatböden
• Einbauschränke nach Maß
• Innenausbau individuell geplant

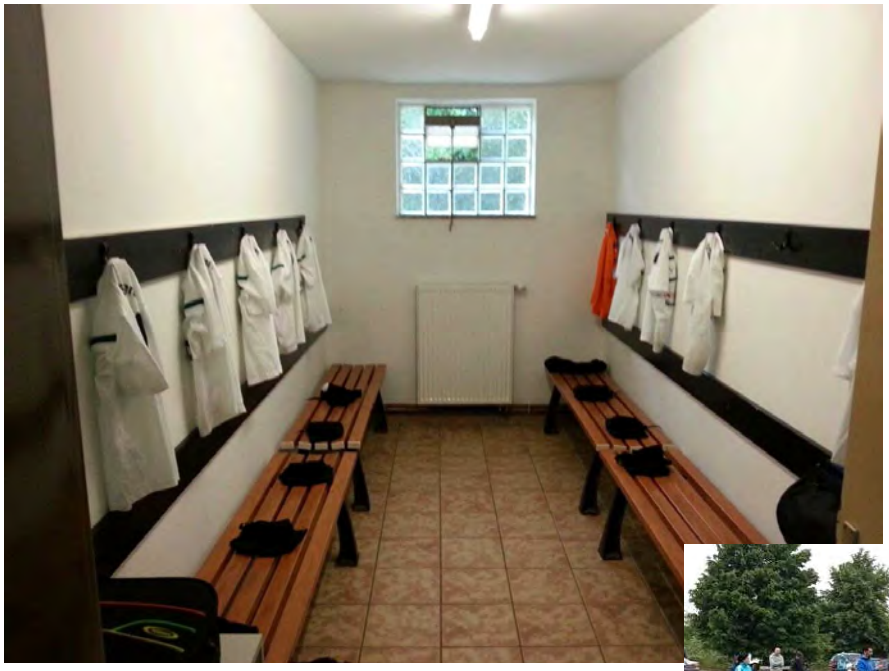
• Bestattungen und Erledigung aller Formalitäten •

31228 Peine-Stederdorf • Hornburg 12 • ☎ (0 51 71) 63 55

F1 garantiert Spannung bis zur letzten Minute!

Eigentlich könnte ich meinen Bericht aus der Hinserie nehmen und diesen hier erneut einstellen, zumindest wenn man die sportlichen Ergebnisse betrachtet!

Wir spielten wieder in der 1. KKL Staffel 1, der vermeintlich stärksten Staffel im F-Bereich. Wieder wurden alle Spiele gewonnen, wieder spielten wir am letzten Spieltag gegen den VfB Peine, die ebenfalls wieder ohne Punktverlust waren und wieder endete das Spiel unentschieden und zwar wieder 3:3! Und wie sollte es auch anders sein, „wieder“ wurde der VfB aufgrund des besseren Torverhältnisses Staffelsieger.



„Spielvorbereitung“

„La Ola – Danke an die Fans“

CHP einfach persönlich verständlich
Computer Hilfe Peine
computerhilfe-peine.de

info@computerhilfe-peine.de
www.computerhilfe-peine.de

Einfach | Persönlich | Verständlich

Gute Hilfe, guter Service:
Ich biete Ihnen Hilfe bei Problemen am PC, Bedienung, Anwendungen, Konfiguration, Einstellungen und Installation.

Einfach, persönlich, verständlich:
Meinen Service genießen Privatpersonen aller Altersklassen! Hilfe und guter Service stehen dabei im Vordergrund.

Ab 51 Jahren fängt der Spass an:
Mit jedem Jahr über Ihrem 50. Lebensjahr erhalten Sie 1% Rabatt* auf meine Tätigkeit.

* Gilt nicht für Festpreise

Torsten Berttermann
Luisenstr. 29
31224 Peine

Festnetz: (05171) 290 901 oder Mobil: (0160) 911 08 300

Wenn man allerdings die beiden Spiele gegen die Peiner vergleicht, dann muss man schon sagen, dass wir in der Hinserie doch recht glücklich diesen Punkt ergattert hatten.

Ganz anders war es jetzt im Rückspiel. Vor einer supertollen Zuschauerkulisse auf unserem B-Platz, ging es vom Anpfiff an sofort mit hohem Tempo auf und ab. Der VfB ging wie schon im Hinspiel durch zwei Distanzschüsse mit 2:0 in Führung, doch unsere Kids steckten nicht auf und konnten noch vor der Pause durch Miko und Florian den Ausgleich erzielen. Auch die zweite Hälfte gestaltete sich recht ausgeglichen, mit Chancen auf beiden Seiten. Gerade als ich das Gefühl hatte, „heute geht hier was“, schlug der VfB wieder zu und ging erneut in Führung. Jetzt allerdings ging es erst richtig los, Angriff auf Angriff rollte auf das VfB-Tor zu, aber irgendwie wollte der Ball nicht rein. Man merkte den Kindern wirklich an, dass sie unbedingt gewinnen wollten. In der Schlussminute gelang Max dann doch der mehr als verdiente Ausgleich, was ja aber oben schon zu lesen war, nicht zum Staffelsieg reichte. Ich bin aber davon überzeugt, wären noch fünf Minuten zu spielen gewesen, hätten wir das Spiel noch gewonnen. Aber ok, aller guten Dinge sind Drei! Warten wir mal die neue Saison ab!

Platz	Mannschaft	Sp.	g	u	v	Torverh.	Diff.	Pkt.
1	VFB Peine 1	6	5	1	0	51:10	41	16
2	SSV Stederdorf 1	6	5	1	0	37:11	26	16
3	TSV Eintracht Essinghausen 1	6	3	1	2	28:35	-7	10
4	JSG Wedtlenstedt/Denstorf 1	6	2	1	3	26:35	-9	7
5	SV Lengede 1	6	1	2	3	21:31	-10	5
6	JSG Woltorf/Schmedenstedt/Dungelbeck 1	6	1	0	5	19:37	-18	3
7	TSV Wendezelle	6	0	2	4	12:35	-23	2

Neben diesen ganzen Emotionen im Liga-Finale gibt es aber noch einige Dinge, die für mich als Trainer oftmals viel mehr zählen, als Tabellen und Punkte. Nämlich zu sehen, wie sich die Kinder fussballerisch und persönlich weiter entwickeln und mit welchem Engagement sie bei jeder Trainingseinheit dabei sind. Das ist echt klasse!

Wie immer auch hier an dieser Stelle noch ein „Großes Kompliment“ an unsere zahlreichen Fans (Eltern, Omas, Opas, Geschister usw.)! Es ist wirklich toll, wie ihr immer dabei seid, bei der schönsten Nebensache der Welt.

Bis demnächst, euer Coach Ulf

oben von links: Dustin, Max, Marlon, Lucas, Florian, Leandra, Jonas
unten von links: Coach Ulf, Matti, Fabian, Miko

Nach dem Spiel ist vor dem Spiel

Liebe Mitglieder, liebe Leser,

die Saison 2014/15 ist beendet. Vorläufig ruht der Ball, aber die Vorbereitungen auf die nächste Spielrunde laufen auf vollen Touren. Im Juli findet die Fußballschule von Hannover 96 für die Kids statt und bei den Herren läuft die Stadtmeisterschaft in Schmedenstedt an. Gegner ist unser Nachbar Essinghausen.

Mehr Probleme bereitet uns die Gestaltung der Hinrunde, da unser Platz nach dem 20. Juli 2015 mit einer neuen Beregnungsanlage ausgestattet wird. Wie lange wir zu Hause nicht spielen können, steht noch nicht fest. Als Ausweichplatz soll der Fröbelplatz in Telgte dienen. Wir sind dabei, die Örtlichkeiten dort zu prüfen. Ein logistischer Aufwand entsteht auf jeden Fall. Weiter wird darüber nachgedacht, die ersten Spiele auswärts auszutragen. Wir hoffen auf eine schnelle Klärung!

Dies zur allgemeinen Info für alle Leser und Fans des SSV.

Jetzt zu den Herrenmannschaften:

1. Herren:

Nach dem Abstieg aus der 1. KK Nord startete die Mannschaft nun neu in der 2. Kreisklasse. Als unser Wunschtrainer konnte Helmut Kaub verpflichtet werden (er hat sich ja schon in unserer Zeitung vorgestellt). Für die 1. Saison gab es keine Zielvorgaben, denn das Team musste neu gebildet werden. Der Aufbau soll in mehreren Schritten erfolgen, damit in Ruhe eine erfolgreiche Mannschaft zusammenwachsen kann. Die Handschrift des Trainers ist deutlich zu erkennen, da er mit den Spielern umgehen kann, sie technisch verbessert, den Teamgeist fördert und ein klares Konzept hat. Mit weniger Dauerverletzten wäre noch mehr möglich gewesen, da oft improvisiert werden musste. In der Rückrunde gab es jedenfalls spannende und erfolgreiche Spiele. Weiter so!!!

Endplatzierung: Platz 8, 38 Punkte, 56:47 Tore.

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 09:00 - 18:00 Uhr
Sa 09:00 - 15:00 Uhr
So 10:00 - 12:00 Uhr

2. Herren:

Auch im letzten Jahr war unsere 2. Herren aktiv. Seit der Neugründung hat die Truppe immer erfolgreich teilgenommen. Wir sind froh, eine Mannschaft am Start zu haben, da andere Vereine dies nicht in Anspruch nehmen können. Das sind Zeitzeichen im allgemeinen Vereinsbetrieb, da kommt Fußball nicht mehr an erster Stelle. Also benötigt man Aktive. Die Mannschaft hat also auch wieder die Unterstützung der Altherrenspieler benötigt, die zur erfolgreichen Saison beigetragen haben. Danke dafür!!!!! An Blumenhagen wären wir nicht vorbeigekommen, obwohl wir sie im letzten Spiel lange geärgert haben. Dafür hätten wir aber Rietze/Alvesse 1 in beiden Spielen schlagen müssen. Dann wären wir wieder 2. geworden. Also im neuen Jahr der nächste Angriff auf mehr!!!

Endplatzierung:: Platz 4, 34 Punkte, 65:44 Tore.

Alte Herren:

Die routinierte Truppe um Dirk Gundlach hat mal wieder die Staffel dominiert. Aufsteigen wollten sie nicht, da im Gesamtalter mehr die Ü-40 bzw. die Ü-50 ansteht. Aber selbst Broistedt hatte Angst hier anzutreten. So ist Broistedt Meister geworden, da einige Partien von uns nicht gewonnen wurden. Gut so, sage ich, Meister wäre toll, aber nicht wieder Kreisliga. Dazu sind wir zu alt. Wir brauchen also jüngere Altherrenspieler und einen neuen Betreuer. Dirk hört nach langen Jahren auf. Dirk, vorweg schon mal vielen Dank für Dein Engagement. Aber wir sehen uns ja noch zum offiziellen Teil. Info folgt.

Platzierung: Platz 2, 47 Punkte, 76: 27 Tore.
Tolle Leistung!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

Soweit zu den Berichten im Herrenbereich. Vielen Dank nochmal allen Trainern, Betreuern und Aktiven für den Einsatz rund um den SSV Stederdorf. Nur so kann ein Verein existieren.

Weiter habe ich folgende Bitte:
Es gibt viele Leser dieser Zeitung. Wenn Rolf Brandes die Exemplare verteilt hat, sind sie schnell vergriffen. Wenn Sie als Leser also interessiert sind, beim SSV mitzumachen, bitte keine Scheu, meldet Euch. Die Kontaktdaten der Ansprechpartner findet Ihr wie immer auf der letzten Seite dieser Ausgabe. Wir benötigen immer Betreuer, Aktive und Helfer, egal ob im Jugend- oder Herrenbereich. Ehrenamt ist nicht einfach, aber wenn alles auf mehrere Personen verteilt werden kann, ist das für alle Beteiligten einfacher. Speziell Stederdorfer Neubürger und zur Zeit passive Aktive möchte ich erreichen.

Also auf eine neue, erfolgreiche Spielserie des SSV Stederdorf!!!!

Wolfgang Sckopp
Sportwart SSV

Eine Geschichte von tapferen Jungs, die auszogen um die Besten zu werden!

Hallo liebe Leser der SSV-Aktuell,

hier ein kleiner Bericht unserer 3. F-Jugend, die auszog die Fußballwelt zu erobern.

Wieder einmal ist eine Saison vorbei oder sagen wir mal: Es war einmal …

Es war einmal, dass sich 14 Kinder aufmachten die schönste Nebensache der Welt zu spielen. Leider gibt es ohne Fleiß keinen Preis. Also musste man sich zweimal pro Woche treffen um von einem Anführer zu lernen, was es so alles für Regeln und Möglichkeiten gibt. Mit diesem Wissen und einer mächtigen eigenen Portion „Wir können das schon!“ wurden wir auf unserem eigenen Platz von der Hertha aus Equord herausgefordert. Nun denn, die Jung's kämpften nach vorne, so dass wir alle staunten und dachten den Sieg haben wir schon sicher. Aber weit gefehlt! In unserer Defensive waren auf einmal so große Löcher, die der Gegner nutzte und gnadenlos bestrafte. Ein 4:7 war die Strafe.

Also unter der Woche wieder zurück auf den Trainingsplatz und erneut die Regeln und die Aufstellung und den Umgang mit dem Ball üben.

Das nächste Duell fand auf des Gegners Platze statt. Wir zogen aus, um den ersten Sieg auf dem Feld von Wedlenstedt/Densdorf zu erringen. Und es war ein Sieg. Mit Pauken und Trompeten wurde die Schlacht mit 2:8 für uns entschieden. Jubel, Trubel und Heiterkeit.

STEUERKANZLEI
POHL
Hans-Joachim Pohl
Steuerberater
Peiner Straße 15 a
31228 Peine / Stederdorf
Tel.: 0 51 71 - 77 77- 0
Fax.: 0 51 71 - 77 77- 20
Mail: kanzlei@stb-pohl.de

Das Training wurde daraufhin etwas lockerer gemacht. Einfache Übungen wurden plötzlich nicht mit dem Gewissen „Willen“ gemacht und der Anführer sowie das Gefolge schüttelten nur die Köpfe und zuckten mit den Schultern und rollten die Augen. Wenn das nur gut geht! Weil die nächste „Schlacht“ sollte gegen unseren Nachbarn aus Essinghausen sein.

Spannend bis zur letzten Sekunde war es. Chancen hüben wie drüben. Leider mit dem Quäntchen Glück für den Gegner. Ein 7:10 sieht auf dem Pergament nicht so gut aus, aber es hätte auch so für uns stehen können. Schade!

Wegen eines großen Volksfests im heimischen Ort wurde die Auseinandersetzung mit den Streitern aus der Gegend um Gadenstedt/Adenstedt/Oberg vorverlegt. Wir wollten, dass der Gegner keinen Stich machte. Oh je! Wir haben es kommen sehen. Trotz unseres unermüdlichen Anfeuerns hat es nicht geholfen. Ein gerechtes Unentschieden war das Endergebnis.

Auch beim Ausmarsch waren wir mit Eifer dabei!

Ihr gutes Recht in Stederdorf

Wolfgang Kasten
Rechtsbeistand

Ute Kasten
Rechtsanwältin

Tel.: 05171 12808 | Fax: 05171 12445
31228 Peine Drosselweg 8
www.rechtsanwaeltin-kasten.de E-Mail: info@rechtsanwaeltin-kasten.de

Also sollte der nächste Machtkampf wieder vor den Toren von Stederdorf stattfinden. Es kamen die Ritter von der Viktoria Ölsburg. Sie waren es, die es galt zu besiegen. Die Arena war gut besucht und das Wetter ward uns hold. Doch eine Truppe mit der Viktoria in ihrem Banner zu besiegen war uns nicht gegönnt. Einem Wettstreiter der Gegner konnten die mutigen Kämpfer aus Stederdorf nicht Paroli bieten. Er allein bezwang das glorreiche Stederdorf.

Das war die Geschichte der 3. F-Jugend, die auszog die Stärksten der Stärksten zu werden. Aber leider konnten sie das Erlernte nicht in die Tat umsetzen. Nach der großen Pause geht es erneut zu den Schlachtplätzen unserer Region – dann aber als 1. F-Jugend. Und wer sich als 1. bezeichnet sollte auch mal erster werden. Denn der Siegerpokal für den Besten ist sehr schön.

Einen schönen Sommer wünscht die 3. F-Jugend mit Betreuer Frank

96Vereint-Cup 2015

In diesem Jahr wurde zum zweiten Mal der 96Vereint-Cup in der HDI-Arena in Hannover ausgespielt. Veranstalter Hannover 96 hatte wieder zum großen F-Jugend-Turnier der Partnervereine eingeladen. Gespielt wurde in drei Gruppen mit je sieben Mannschaften. Auch der SSV war wieder mit einem Team vertreten. Unsere F1 traf in der Vorrundengruppe auf die Mannschaften vom VfL Nordstemmen, SVG Göttingen, SBV Erichshagen, TuS Lahde/Quetzen und den VfL Westercelle.

Nach packenden Spielen auf dem „heiligen Rasen“ der Profis, sind wir dann etwas unglücklich als Vierter der Gruppe ausgeschieden. Und das mit einer Bilanz von drei Siegen, zwei Unentschieden und nur einer Niederlage.

Ebenso ist zu erwähnen, dass wir in den sechs Spielen nur ein einziges Gegentor zugelassen haben. Das war die einzige Niederlage gegen Erichshagen mit 0:1! Bezeichnend dann auch, dass am Ende das Finale die Teams aus Nordstemmen und Westercelle bestritten, also beide aus unserer Gruppe. Gegen beide Mannschaften hatten wir jeweils ein beachtliches 0:0 erspielt. Unsere weiteren Gruppenspiele hatten wir mit 3:0, 2:0 und 1:0 gewonnen!

Auf jeden Fall war das wieder ein riesen Erlebnis für die Kinder. Einige von Ihnen waren ja bereits zum zweiten Mal dabei, nun aber auch zum letzten Mal, da sie ja demnächst alle in die E-Jugend wechseln! Wir wünschen den nächsten Jahrgängen des SSV viel Spaß und Erfolg beim 96Vereint-Cup 2016, 2017 usw.!

Von links: Coach Jens, Matti, Miko, Max, Jonas S., Marlon, Leandra, Florian, Dustin, Jonas G. und Coach Ulf

Eure F1

Frank Feuerharmel
Fachtherapeut für
Massage & Wellness

Edemissener Straße 9
31228 Peine-Stederdorf
Tel.: 0 51 71 / 80 38 70
Mobil: 01 74 / 9 72 94 73
Mail: info@fwf-peine.com

Fußpflege
& Wellness
Feuerharmel

Fußpflege
Ganz- und Teilmassage
Aromamassage
Fußreflexzonenmassage

Wer macht was im SSV:

Vorsitzender:	Harald Uelzen, Ligusterweg 23a, 31228 Peine, Tel. 402387
Stellv. Vorsitzender:	nicht besetzt
Schriftführer :	Ulf Wasl, Moorbeerenweg 7, 31228 Peine, Tel. 588882
Stellv. Schriftführer :	Rolf Brandes, Dresdener Straße 13, 31228 Peine, Tel. 10798
Kassenwart :	Axel Bartling, Trentelmoorweg 23, 31228 Peine, Tel. 733236
Stellv. Kassenwart :	Thomas Grove, Erich-Heckel-Ring 22a, 31228 Peine, Tel. 72354
Sportwart:	Wolfgang Sckopp, Zum Rohkamp 9, 31228 Peine, Tel. 16818
Platzwart:	Gerold Flöther, Edemissener Str. 18, 31228 Peine, Tel. 0157 / 82397426
Redaktion "SSV Aktuell":	Bettina Rothe, Schmedekenstraße 11, 31228 Peine, Tel. 15836
Jugendwart:	Jens Karrasch, Teichstr. 13, 31228 Peine, Tel. 0176 / 22993325
Pressewart:	Holger Wille, Am Park 27, 31228 Peine, Tel. 71893
Postanschrift SSV:	siehe Vorsitzender
Internetpräsenz:	www.ssv-stederdorf.de
Kontoverbindung:	KSK Peine DE19252500010025352600 NOLADE21PEI Voba Peine DE16252600100322746400 GENODEF1PEV

Sparkassen-Finanzgruppe

Das Konto, das mehr drauf hat als Geld. Das Sparkassen-Girokonto.

Jetzt Deutschlands meistgenutzte Finanz-App und viele weitere Zusatzfunktionen entdecken.

Das Sparkassen-Girokonto bietet viele Vorteile wie das mobile Überweisen mit pushTAN, das praktische Klicksparen per Knopfdruck oder den intelligenten Kontowecker, der Sie aktiv über Umsätze informiert. Noch mehr Vorteile und Infos erfahren Sie in Ihrer Geschäftsstelle oder unter: www.ksk-peine.de/girokonto

Holen Sie sich jetzt Deutschlands beliebteste Finanz-App „Sparkasse“.

Kreissparkasse Peine